



S-a solicitat autentificarea prezentului înscris:

## **REGULAMENTUL LOTERIEI PROMOȚIONALE „Tombola HTC One M9”**

### **1. ORGANIZATORUL**

1. Societatea “**VODAFONE ROMÂNIA S.A.**”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numită în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrărilor de Date cu Caracter Personal cu numărul 17, **reprezentată de Dna. Florina Tănase - în calitate de Administrator**, lansează campanie promoțională numită „Tombola HTC One M9” pentru promovarea reîncărcărilor cartelelor preplătite Vodafone (denumită în continuare „**Campania**”).

2. Participarea la Campanie implică acceptarea și însușirea de către Participanți a prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notarul public (denumit în continuare „**Regulamentul**”). Orice modificare se va face prin act adițional la prezentul Regulament care va fi autentificat de către un notarul public.

3. Regulamentul precum și detaliile Campaniei sunt disponibile în mod gratuit la adresa site-ului oficial al Organizatorului ([www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro)), pe toată Durata Campaniei. De asemenea, orice persoană interesată poate solicita o copie a prezentului Regulament, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Piața Charles de Gaulle nr. 15, Sector 1.

### **2. SCOPUL. DURATA. TERITORIUL**

1. Campania este organizată pe baza prezentului Regulament și se desfășoară în conformitate cu dispozițiile Ordonanței de Guvern nr. 99/2000, actualizată, privind comercializarea produselor și serviciilor de piață.

2. Campania are ca scop promovarea reîncărcărilor de Cartele preplătite Vodafone, către persoane fizice utilizatori sau potențiali utilizatori ai serviciilor de comunicații electronice Vodafone. În conformitate cu prevederile art. 41 (2) din OG nr. 99/2000, **PARTICIPANȚILOR NU LE ESTE IMPUSĂ ÎN CONTRAPARTIDĂ NICI O CHELTUIELĂ DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, SUPLIMENTARĂ CONTRAVĂLORII REÎNCĂRCĂRILOR CARTELELOR PREPLĂTITE iar PARTICIPAREA LA CAMPANIE ESTE GRATUITĂ PENTRU TOTI PARTICIPANȚII.**



3. In acest sens, toti Participantii sunt inscrisi gratuit și automat in Campanie in momentul efectuării unei reîncărcări de minimum 7 euro credit pe o cartela preplatita Vodafone, care ofera servicii de voce.

4. Campania se va desfasura pe teritoriul Romaniei in perioada **30.09.2015 – 28.10.2015 până la ora 23:59:59** (denumita in continuare „Durata”). Campania poate fi prelungita sau suspendata de catre Organizator prin Act Adititional la prezentul Regulament. In cazul in care Organizatorul va suspenda/ prelungi Campania, un anunt va fi publicat pe site-ul [www.vodafone.ro](http://www.vodafone.ro). Nicio parte interesata nu poate avea temei legal pentru a cere continuarea Campaniei sau despagubiri de orice fel in cazul modificarii duratei sau suspendarii Campaniei.

### **3. PARTICIPANTII**

1. La Campanie poate participa orice persoana fizica, utilizator activ (care nu a fost suspendat) al serviciilor de comunicatii electronice preplatite Vodafone, cetatean roman cu domiciliul sau resedinta in Romania sau cetatean strain rezident pe teritoriul Romaniei (care poate face dovada acestui statut, pe baza certificatului de rezidenta fiscala inregistrat la Administratia Financiara), care a implinit varsta de 18 ani la data demararii Campaniei, care detine o cartela preplatita Vodafone și care accepta termenii și conditiile prezentului Regulament (denumiti in continuare "**Participantii**").

2. Nu pot participa la aceasta Campanie și nu li se pot acorda premii:

- utilizatorilor cu varsta mai mica de 18 ani la data demararii Campaniei;
- angajaților Organizatorului, ai Agentiei, soții și rudele acestora până la gradul II inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Promoție. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone, precum și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie;
- utilizatorilor care la momentul tragerii la sorti sunt suspendati (inclusiv pentru fraudă), dezactivati sau in curs de portare catre o alta retea de telefonie mobila.

3. Vodafone prezuma ca fiecare Participant detine cu titlu legal Cartela SIM care corespunde numarului de telefon cu care un utilizator participa la Campanie. Organizatorul nu are obligatia de a verifica și de a certifica titlul Participantului asupra Cartelei SIM si nu poate fi tinut raspunzator pentru lipsa titlului sau orice utilizari neautorizate. Titlul legal asupra Cartelei se dovedeste prin prezentarea acesteia.

### **4. MECANISMUL CAMPANIEI**

1. Orice utilizator de servicii preplatite (cartela preplatita de voce și date) Vodafone care efectueaza minim o reîncărcare de **minimum 7 euro credit pe Durata Campaniei este eligibil pentru a participa la Campanie și la tragerea la sorti pentru câștigarea unui Premiu.**



Fiecare reîncărcare de minimum 7 euro credit din Campanie are o probabilitate egală de a fi extrasă câștigătoare, astfel clienții care au multiple reîncărcări de minimum 7 euro credit în perioada Campaniei au șanse mai mari de a fi desemnați câștigători.

**La Campanie pot participa doar clienții de Cartela Vodafone. Reîncărcările efectuate pe Cartela Internet Vodafone nu sunt eligibile.**

Numerele de telefon mobil ale Participanților pe care sunt efectuate reîncărcările cu valori mai mari de 7 euro credit sunt înregistrate în sisteme electronice computerizate, în scopul selectării câștigătorului.

## 2. De desemnarea câștigătorilor:

Pe parcursul Campaniei, vor avea loc 4 trageri la sorti în vederea selectării și desemnării câștigătorilor, după cum urmează:

- La prima tragere la sorți (la **data de 07.10.2015**) vor participa toți clienții care au efectuat reîncărcări cu valori mai mari sau egale cu 7 euro credit începând cu 30.09.2015, ora 00:00:00.000 până la 06.10.2015, ora 23:59:59.999.
- La a doua tragere la sorți (la **data de 14.10.2015**) vor participa toți clienții care au efectuat reîncărcări cu valori mai mari sau egale cu 7 euro credit începând cu 07.10.2015, ora 00:00:00.000 până la 13.10.2015, ora 23:59:59.999.
- La a treia tragere la sorți (la **data de 21.10.2015**) vor participa toți clienții care au efectuat reîncărcări cu valori mai mari sau egale cu 7 euro credit începând cu 14.10.2015, ora 00:00:00.000 până la 20.10.2015, ora 23:59:59.999.
- La a patra tragere la sorți (la **data de 28.10.2015**) vor participa toți clienții care au efectuat reîncărcări cu valori mai mari sau egale cu 7 euro credit începând cu 21.10.2015, ora 00:00:00.000 până la 27.10.2015, ora 23:59:59.999.

La fiecare tragere la sorti (pentru fiecare zi) se vor extrage câte 1 (un) număr de telefon considerat a fi câștigător și 3 (trei) numere de telefon considerate a fi rezerve. Tragerea la sorti, atât pentru numerele considerate câștigătoare cât și pentru rezerve, se va realiza în mod electronic prin folosirea unui sistem de alegere în mod aleatoriu a câștigătorilor.

În total, pe toată perioada Promotiei se vor extrage 4 (patru) numere de numere de telefon considerate a fi câștigătoare și 12 (doisprezece) numere de telefon considerate a fi rezerve.

3. Numerele de telefon cu care Participanții se înscriu în Campanie sunt înregistrate și memorate în sistemul tehnic utilizat de Organizator pe toată Durata Campaniei. Intervalul orar 00:00:00 - 23:59:59 precum și intervalele orare corespunzătoare Premiilor menționate în prezentul Regulament sunt cele determinate de setările de timp în sistemele tehnice ale Organizatorului.

4. Achiziționarea reîncărcărilor pe Durata Campaniei implică acceptul Participantului de a primi mesaje cu conținut promoțional privind Campania precum și mesaje de informare privind participarea sa în Campanie.



5. Participantul va putea sa solicite gratuit, in orice moment, sa nu mai primeasca mesaje cu continut promotional privind Campania, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Piața Charles de Gaulle nr. 15, Sector 1. Ulterior acestei solicitari, Participantul nu va mai primi mesaje cu continut promotional privind Campania, inasa va ramane in Campanie si va participa la tragerile la sorti.

6. Participantul care nu doreste sa participe la Campanie ca urmare a achizitionarii serviciului promovat va putea solicita gratuit, in orice moment, sa nu mai participe la Campanie prin prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului din București, Piața Charles de Gaulle nr. 15, Sector 1. Ulterior acestei solicitari, Participantul nu va mai primi mesaje cu continut promotional privind Campania, nu va mai participa la tragerile la sorti ulterioare inregistrarii cererii sale și își va pierde dreptul de a câștiga unul dintre premiile din cadrul Campaniei.

## 5. PREMIILE

5.1 Premiile oferite de Organizator Participantilor desemnati câștigători în cadrul Campaniei („Premiile”) sunt urmatoarele:

- 4 telefoane HTC One M9

5.2 Se acorda 4 premii constand in telefoane HTC One M9, **valoarea bruta totala a fiecarui premiu fiind de 687 EUR (echivalentul in lei al sumei de 3.049 RON** la cursul de schimb oficial comunicat de Banca Nationala a Romaniei aplicabil la data autentificarii prezentului Regulament). Din aceasta valoare se calculează și se reține de catre organizator impozitul datorat de catre castigator, conform prevederilor Codului Fiscal.

### 5.3 Aspecte Generale

1. Premiile aferente prezentei Campanii au o valoare bruta totala de 2749 EUR (echivalentul in lei al sumei de 12194 RON, la cursul de schimb oficial comunicat de Banca Nationala a Romaniei aplicabil la data autentificarii prezentului Regulament).

2. Premiile acordate nu pot fi inlocuite cu alte Premii si nu pot fi compensate in bani.

3. Organizatorul nu isi asuma nicio obligatie privind suportarea cheltuielilor de deplasare ale castigatorului necesare pentru a intra in posesia Premiului.

4. Un Participant are dreptul de a castiga un singur premiu in cadrul prezentei Campanii.

5. Fiecare Participant are posibilitatea de a opta cu privire la refuzul de a intra in posesia Premiului. Refuzul exprimat in aceste conditii va fi consemnat de Organizator și se considera a fi irevocabil. Un astfel de Participant va fi declarat necastigator și se va trece la contactarea telefonica a Participantilor de rezerva in ordinea extragerii.

6. Daca, din orice motive, oricare dintre Premii nu a putut fi acordat catre Participantul castigator sau catre unul dintre rezerve, Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula premiul respectiv.

## 6. ACORDAREA PREMIILOR



1. Timp de 72 de ore de la fiecare desemnare a unui castigator, Organizatorul va incerca sa contacteze telefonic Participantul desemnat castigator pentru a-l informa despre modalitatea și conditiile in care poate intra in posesia Premiului. Acesta va fi contactat de cel puțin 3 ori pe zi, in intervalul 10:00 –21:00, la o distanta minima de 2 ore intre apelurile telefonice.

2. Organizatorul isi declina orice raspundere in situatia in care Participantul nu raspunde la apelurile Organizatorului, nu se afla in aria de acoperire, are telefonul defect, are mesageria neactivata sau supraincarcata, nu vorbeste limba romana, nu are serviciul de roaming activat, are handicap auditiv sau de alta natura sau pentru orice situatii in care Utilizatorul nu poate fi contactat in termenul de 72 de ore mai sus mentionat. In aceasta situatie Participantul va fi desemnat necastigator și se va trece la contactarea Participantilor de rezerva in ordinea extragerii lor la tragerea la sorti.

3. In cazul Utilizatorilor de Cartele, Organizatorul nu isi asuma responsabilitatea cu privire la identitatea persoanei care raspunde la telefon si nici pentru datele de identificare oferite de aceasta, necesare validarii Castigatorului.

4. Sunt luate in calcul informatiile oferite Organizatorului la primul apel telefonic in care Participantul acorda toate informatiile solicitate de Organizator.

5. Premiile se vor acorda in cel mai apropiat magazin Vodafone, care va fi comunicat telefonic, odata cu anuntarea câștigătorilor. Inmanarea premiilor se face numai in baza unui process verbal de predare-primire, in care se vor completa numele și prenumele, numarul de telefon și CNP-ul câștigătorului.

**ATENȚIE:** Organizatorul nu raspunde pentru niciun fel de daune directe sau indirecte cauzate utilizatorilor serviciilor Vodafone, in cazul in care acestia primesc mesaje pe telefonul mobil sau pe adresa de email prin care se pretinde castigarea unor anumite sume de bani sau alte premii ca urmare a participarii la aceasta Campanie/alta campanie si care nu au fost transmise de Vodafone. In acest sens, utilizatorilor li se pune in vedere ca, in situatia castigarii vreunui premiu in cadrul acestei Campanii, informarea se va face **doar prin apel telefonic Organizator, iar nu prin SMS, email whatsapp sau alte mijloace de comunicare**, nu se vor solicita alte informatii decat cele mentionate in prezentul Regulament. Totodata, Organizatorul pune in vedere ca Vodafone nu solicita sau conditioneaza validarea castigatorilor / transmiterea premiilor de transmiterea vreunor sume de bani, informatii confidentiale (ca de exemplu datele cardului bancar, coduri de securitate, parole etc) catre terti sau Vodafone.

## **7. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

1. Prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca Organizatorul si Agentia (imputernicitul Organizatorului in sensul legii 677/2001) sa colecteze, sa inregistreze, sa organizeze, sa stocheze, sa extraga, sa consulte, sa utilizeze, sa transfere sau sa proceseze



in orice alt mod, in conformitate cu prevederile legale aplicabile numerele de telefon ale Participantilor la Campanie.

2. De asemenea, prin participarea la Campanie, Participantii consimt ca in cazul in care vor fi extrasi ca și Castigatori **să furnizeze următoarele date cu caracter personal care vor fi procesate de Organizator si Agentie:** nume si prenume, serie si numar act de identitate, adresa de domiciliu / resedinta. Organizatorul nu conditioneaza atribuirea Premiilor de transmiterea copiilor de pe actele de identitate insa recomanda transmiterea unui astfel de copii pentru limitarea fraudelor care pot și intampinate. Atribuirea Premiilor este inasa conditionata de prezentarea actelor de identitate si a Cartelei Vodafone pe care s-a efectuat reîncărcarea de minimum 7 euro credit, in scopul validarii castigatorului.

3. Prin participarea la Campanie, Participantii isi exprima in mod expres și neechivoc consimtământul pentru primirea de mesaje cu caracter comercial in scopul Campaniei.

4. Conform legislatiei aplicabile, Organizatorul este obligat sa faca publice numele castigatorilor prezentei Campanii și premiile acordate.

5. Refuzul unui Participant declarat castigator de a i se procesa datele personale in scopul prezentului Campanie cat și refuzul de a i se inscrie numele pe liste facute publice de Organizator, indreptateste Organizatorul sa refuze acordarea Premiului, Participantul declarat câștigător fiind astfel descalificat automat.

5. Cu acordul expres al Participantului castigator, persoana și imaginea acestuia vor putea fi folosite in mijloacele de comunicare (prin orice media) utilizate de catre Organizator in cadrul Campaniei fara niciun fel de obligatie de plata.

6. Organizatorul se obliga sa respecte legislatia privind protectia datelor cu caracter personal pe Durata Campaniei. Astfel, Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale Participantilor la prezenta Campanie și să le utilizeze conform prezentului Regulament și legislatiei învigoare.

7. În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participantilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participantii au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participantii nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participantii vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată catre Organizator la adresa sediului social sau la următorul număr de fax: 037202 14.13.

## 8. TAXE SI IMPOZITE





1. Toate costurile ce decurg din ridicarea Premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Campaniei, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participanți ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor.
2. Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători prin primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile Codului Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscală competentă pentru veniturile pentru care are obligația să rețină la sursă impozitul.
3. Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie a premiilor Campaniei, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.
4. Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesia Premiului.
5. Prin participare la Campanie, participanții declara că sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat premiilor din prezenta Campanie.

## **9. RASPUNDEREA ORGANIZATORULUI**

1. Răspunderea Organizatorului este strict limitată la organizarea Campaniei și acordarea Premiilor stabilite conform prezentului Regulament.
2. Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării la Campanie sau afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții de natură tehnică sau a altor limitări specifice serviciilor GSM, ca de exemplu: încărcarea rețelei, neutilizarea corectă a serviciului Mesaje scrise, apelarea incorectă a numerelor destinate Campaniei, încărcarea memoriei telefonului, ieșirea din aria de acoperire Vodafone, consumarea creditului aferent cartelei Vodafone, depășirea limitei de credit pentru abonamente, furtul cartelei SIM, etc.
3. Organizatorul nu își asumă nicio răspundere cu privire la detinerea cu titlu valabil a cartelelor preplătite Vodafone, inclusiv dar fără a se limita la furtul sau utilizării neautorizate a acestora.

## **10. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

Dacă o situație de forță majoră sau caz fortuit implică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea/ punerea în aplicare a Campaniei de către Organizator, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care aceasta îndeplinire va fi implicată sau întârziată, conform art. 1351 din Noul



Cod Civil. Organizatorul, daca invoca forta majora saucazul fortuit, este obligat sa comunice Participantilor la Campanie existenta acesteia in termen de 15(cincisprezece) zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora sau caz fortuit.

## **11. LEGEA APLICABILA. LITIGII**

1. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.

2. Orice dispută aparută în legatură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Vodafone România. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă.

Tehnoredactat conform modelului solicitat de parte și autentificat la SPN Silvana – Brîndușa Trofin și Nicoleta Chirpisizu, astăzi, data autentificării, într-un singur exemplar original rămas în arhiva biroului notarial care a autentificat actul și în 5 exemplare Duplicat, din care 1 exemplar Duplicat pentru arhiva biroului notarial și 4 exemplare Duplicat au fost eliberate părții.

SEMNATURĂ

---

**Florina Tănase**

Administrator al Vodafone România S.A.